



SV TRÅDLÖS DÖRRKLOCKA

Bruksanvisning i original

NO TRÅDLØS DØRKLOKKE

Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

DA TRÅDLØS DØRKLOKKE

Betjeningsvejledning (Oversættelse af den originale vejledning)

PL BEZPRZEWODOWY DZWONEK DO DRZWI

Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

EN WIRELESS DOOR BELL

Operating instructions (Translation of the original instructions)

DE KABELLOSE TÜRKLINGEL

Gebrauchsanweisung (Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung)

FI LANGATON OVIKELLO

Käyttöohje (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR SONNETTE DE PORTE SANS FIL

Mode d'emploi (Traduction du mode d'emploi original)

NL DRAADLOZE DEURBEL

Gebruiksaanwijzing (Vertaling van originele gebruiksaanwijzing)

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning. Spara den för framtida behov. Rätten till ändringar förbehålles. För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. Med forbehold om endringer. Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem den til senere brug. Ret til ændringer forbeholdes. Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. Z zastrzeżeniem prawa do zmian. Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. Julia reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen. Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä. Säilytä se myöhempää käyttöä varten. Pidätämme oikeuden muutoksiin. Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Wijzigingen voorbehouden. Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

© Julia AB 2025-09-03

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Beskyt miljøet!

Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.





EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING /
EU-OVERENSSTEMMELSEERKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG /
EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Item number / Artikelnummer / Artikelnnummer / Varenummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence /
Artikelnummer

014148

**Hard
Head™**

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkras om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Denne overensstemmelseerklæring er udstedt under producentens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

**DOORBELL WIRELESS / DÖRRKLOCKA TRÅDLÖS / DÖRKLÖKKE TRÅDLÖS / TRÅDLÖS
DÖRKLOCKE / BEZPRZ.DZWONEK D.DRZWI / KABELLOSE TÜRKLINGEL / LANGATON OVIKELLO /
SONNETTE DE PORTE SANS FIL / DRAADLOZE DEURBEL**

Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder: / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
RED 2014/53/EU	EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1, EN 300 220-1 V3.1.1, EN 300 220-2 V3.2.1
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Produktet blev CE-mærket i år: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -20

Skara 2020-10-12

Christian Blank
BUSINESS AREA MANAGER



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSKLÄRING /
EU-OVERENSSTEMMELSESKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG /
EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Varenummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence /
Artikelnummer

014150

**Hard
Head™**

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese

Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

**DOORBELL WIRELESS / DÖRRKLOCKA TRÅDLÖS / DÖRKLOCKE TRÅDLÖS / TRÅDLÖS
DÖRKLOCKE / BEZPRZ.DZWONEK D.DRZWI / KABELLOSE TÜRKLINGEL / LANGATON OVIKELLO /
SONNETTE DE PORTE SANS FIL / DRAADLOZE DEURBEL**

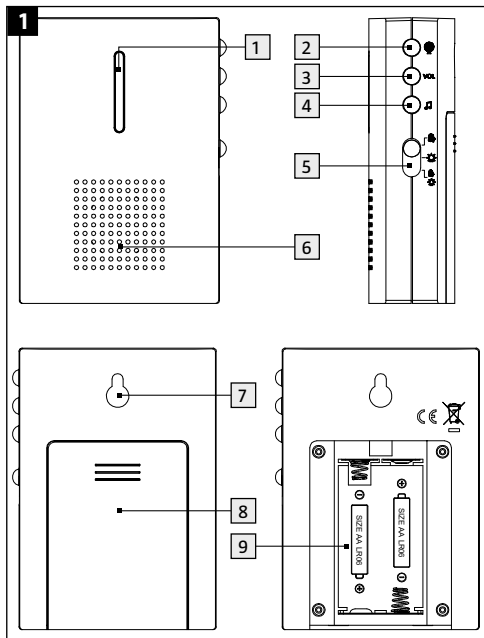
Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder: / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

Directive/Regulation	Harmonised standard
RED 2014/53/EU	EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1, EN 300 220-1 V3.1.1, EN 300 220-2 V3.2.1
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

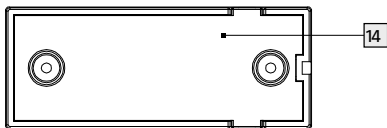
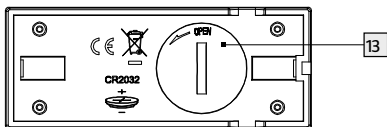
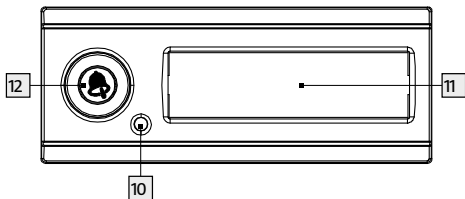
This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Produktet blev CE-mærket i år: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -20

Skara 2020-10-12

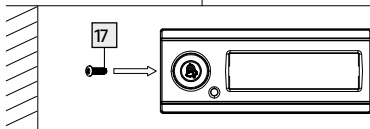
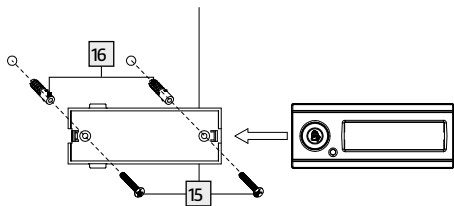
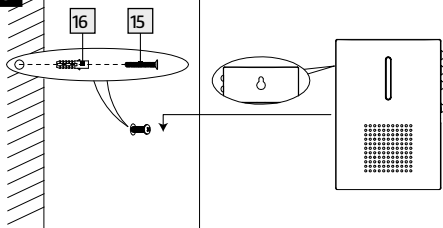
Christian Blank
BUSINESS AREA MANAGER



2



3



SÄKERHETSANVISNINGAR**VARNING!**

- **Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada.**
- **Se till att förpackningsmaterialet är oåtkomligt för barn och husdjur – kvävningsrisk. Håll barn borta från dörrklockan. Detta är inte en leksak.**
- **Nedsväljning av batterier kan medföra dödsfall. Kontakta omedelbart läkare om någon svält ett batteri.**
- **Försök aldrig ladda icke laddningsbara batterier, kortslut aldrig batterier och försök inte öppna dem – risk för**

överhettning, brand och/eller explosion.

- Den här dörrklockan kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av dörrklockan och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med dörrklockan. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än åtta år och det sker under övervakning.
- Håll dörrklockan och dess sladd utom räckhåll för barn yngre än åtta år.

- Kontrollera att alla delar är fria från skador. Använd inte dörrklockan om delar saknas eller är skadade – risk för personskada.
- Kontrollera att alla delar är korrekt monterade. Felaktigt monterade delar kan medföra risk för personskada.
- Utsätt inte dörrklockan för öppen låga eller hög temperatur.
- Utsätt inte batterier för eld eller vatten – explosionsrisk. Ta omedelbart ut urladdade batterier ur dörrklockan, annars finns risk för batteriläckage.
- Byt alla batterier på samma gång. Använd endast batterier av rekommenderad typ.
- Blanda inte gamla och nya batterier och blanda inte

- batterier av olika typ.
- Uttjänta batterier ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.
 - Förvara batterier oåtkomligt för barn. Utsätt inte batterier för eld, kortslut aldrig batterier och försök inte öppna dem.
 - Om inte dessa anvisningar följs finns risk för batteriläckage. Ta omedelbart ut läckande batterier ur dörrklockan, annars kan dörrklockan skadas.
 - Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Vid kontakt med batterivätska, spola omedelbart med stora mängder rent vatten och kontakta läkare.
 - Använd inte laddningsbara batterier.

- Kortslut inte batterikontaktblecken.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Ta ut batterierna om dörrklockan inte ska användas på en längre tid.
- Var noga med att sätta i batterierna med rätt polaritet.
- Dörrklockan får endast användas på avsett sätt och i enlighet med dessa anvisningar.
- Dörrklockan är avsedd för trådlös överföring av signal från dörrklocka.
- Dörrklockan är endast avsedd för hushållsbruk.

SYMBOLER

Läs bruksanvisningen.



Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.

	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.
	Varning för explosion!

TEKNISKA DATA

Räckvidd	≤ 100 m
Frekvens	433,92 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt	10 mW
Batteri mottagare	2 x 1,5 V AA
Batteri sändare	1 x 3 V AA CR2032
Ljudvolym (vid max. inställning)	min. 73 dB (på 1 m avstånd från dörrklockan)
Sändare kapslingsklass	IPX4
Ljudsignaler	36 st
Ljudnivåer	5 st
Ljudinställningar	3 st

BESKRIVNING

MOTTAGARE

1. *Signalindikering*
2. *Synkronisering*
3. *Volym*
4. *Melodi*
5. *Ljudinställning*
6. *Högtalare*
7. *Upphängningsdon*

8. Batterilock
9. Batterifack

BILD 1

SÄNDARE

10. Signalindikering
11. Namnskylt
12. Ringknapp
13. Batterifack
14. Hållare (för väggmontering)

BILD 2

MONTERING

OBS!

- **Bormaskin och skruvmejsel behövs för montering.**
 - **Använd endast medföljande skruvar och pluggar för montering.**
15. Skruv
 16. Plugg
 17. Skruv (för sändare)

BILD 3

BATTERI

Mottagare

1. Öppna batterilocket på dörrklockans baksida.
2. Ta ut eventuella begagnade batterier.

3. Sätt i 2 x 1,5 V AA-batterier med rätt polaritet enligt märkningen i batterifacket.
4. Sätt tillbaka batterilocket.

Sändare

1. Avlägsna hållaren på sändarens baksida.
2. Öppna batterifacket genom att vrida batterilocket moturs.
3. Sätt i 1 x 3 V CR 2032-batteri. Sidan märkt med + ska vara vänd uppåt.
4. Sätt tillbaka batterilocket och lås på plats genom att vrida medurs.
5. Sätt tillbaka hållaren på sändarens baksida.

HANDHAVANDE

SYNKRONISERING

1. Tryck på synkroniseringsknappen.
2. Tryck på ringknappen. Indikeringslampan blinkar blått. Den programmerade ljudsignalen ljuder och indikeringslampan slocknar.
3. Om mottagaren inte indikerar mottagen signal enligt ovan, tryck på synkroniseringsknappen igen för att avaktivera synkroniseringsfunktionen och upprepa synkroniseringsprocessen.
4. Indikeringslampan på sändaren blinkar kort för att visa att signal sänts till mottagaren.

LJUDINSTÄLLNING

Mottagaren kan indikera mottagen signal optiskt, akustiskt eller både optiskt och akustiskt.

- Tryck på signalvalsknappen för att ange om signal ska indikeras optiskt, akustiskt eller både optiskt och akustiskt.

VOLYM

Tryck på volymknappen för att ställa in önskad volym. Det finns 5 volyminställningar, från nästan tyst till mycket hög volym.

LJUDSIGNAL

1. Tryck på melodiknappen för att bläddra mellan ljudsignalerna. Den senast valda ljudsignalen lagras automatiskt.
2. Fortsätt att trycka på melodiknappen för att bläddra mellan olika melodier.
3. Senast valda melodi sparas automatiskt.

UNDERHÅLL

- Använd inga starka rengöringsmedel för att rengöra dörrklockan.
- Rengör dörrklockan genom att torka av den med en mjuk trasa.

FELSÖKNING

Dörrklockan kan påverkas av omgivningsförhållanden, till exempel starka elektromagnetiska fält eller urladdning av statisk elektricitet. Om detta inträffar, ta ut batterierna ur både sändare och mottagare under cirka 2 minuter. Sätt i batterierna igen och upprepa förfarandet för synkronisering av sändare och mottagare.

SIKKERHETSANVISNINGER**ADVARSEL!**

- **Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade.**
- **Pass på at emballasjen oppbevares utilgjengelig for barn og husdyr – kvelningsfare. Hold barns unna dørklokken. Dette er ikke et leketøy.**
- **Svelging av batteri kan være livsfarlig. Kontakt umiddelbart lege hvis noen svelger et batteri.**
- **Forsøk aldri å lade engangsbatterier, kortslutt aldri batterier, og ikke prøv å åpne dem – fare for overoppheting, brann og/eller eksplosjon.**

- Denne dørklokken kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet, eller personer som mangler erfaring med og kunnskap om produktet, hvis de får veiledning eller instruksjoner om sikker bruk av dørklokken og forstår farene som er forbundet med bruken. Barn skal ikke leke med dørklokken. Produktet må ikke rengjøres og vedlikeholdes av barn under åtte år hvis de ikke er under oppsyn.
- Dørklokken og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn under åtte år.
- Kontroller at ingen deler er skadet. Ikke bruk dørklokken hvis noen deler mangler eller er skadet – fare for personskade.
- Kontroller at alle deler er riktig montert. Feilmonterte deler kan

medføre fare for personskade.

- Ikke utsett dørklokken for åpen ild eller høye temperaturer.
- Ikke utsett batteriene for ild eller vann – eksplosjonsfare. Ta umiddelbart ut utladde batterier fra dørklokken, ellers er det fare for batterilekkasje.
- Skift alle batteriene samtidig. Bruk bare batterier av anbefalt type.
- Ikke bland gamle og nye batterier eller batterier av forskjellig type.
- Brukte batterier skal kastes i henhold til gjeldende regler.
- Oppbevar batterier utilgjengelig for barn. Forsøk aldri å lade engangsbatterier, kortslutt aldri batterier, og ikke prøv å åpne dem.
- Hvis disse anvisningene ikke følges, er det fare for batterilekkasje. Ta umiddelbart ut batterier som lekker

fra dørklokken, ellers kan det skade dørklokken.

- Unngå kontakt med hud, øyne og slimhinner. Ved kontakt med batterivæske: Skyll umiddelbart med store mengder rent vann og kontakt lege.
- Ikke bruk oppladbare batterier.
- Batterikontaktplatene må ikke kortsluttes.
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Ta ut batteriene hvis dørklokken ikke skal brukes over lengre tid.
- Vær nøye med å sette inn batteriene med riktig polaritet.
- Dørklokken skal bare brukes til det som det er beregnet for, og i henhold til disse anvisningene.
- Dørklokken er beregnet for trådløs overføring av signal fra dørklokken.

- Dørklokken er kun beregnet på bruk i private husholdninger.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.
	Advarsel mot eksplosjon!

TEKNISKE DATA

Rekkevidde	≤ 100 m
Frekvens	433,92 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt	10 mW
Batteri, mottaker	2 x 1,5 V AA
Batteri, sender	1 x 3 V AA CR2032
lydvolum (ved maks. innstilling)	min. 73 dB (på 1 m avstand fra dørklokken)
Sender kapslingsklasse	IPX4
Lydsignaler	36 stk.
Lydnivåer	5 stk.
Lydinstillinger	3 stk.

BESKRIVELSE**MOTTAKER**

1. *Signalindikering*
2. *Synkronisering*
3. *Volum*
4. *Melodi*
5. *Lydinstilling*
6. *Høyttaler*
7. *Opphengsfeste*
8. *Batterideksel*
9. *Batterirom*

BILDE 1**SENDER**

10. *Signalindikering*
11. *Navneskilt*
12. *Ringeknapp*
13. *Batterirom*
14. *Holder (til veggmontering)*

BILDE 2**MONTERING****MERK!**

- **Boremaskin og skrujern trengs for montering**
- **Monter kun med monteringsskruene og -pluggene som følger med.**

15. *Skrue*
16. *Plugger*
17. *Skrue (til sender)*

BILDE 3

BATTERI

Mottaker

1. Åpne batteridekselet på dørklokkens bakside.
2. Ta ut eventuelle brukte batterier.
3. Sett inn 2 x 1,5 V AA-batteri med riktig polaritet i henhold til merkingen i batterirommet.
4. Sett batteridekselet på plass.

Sender

1. Løsne holderen på baksiden av senderen.
2. Åpne batterirommet ved å vri batterilokket mot klokken.
3. Sett inn 1 x 3 V CR 2032 batteri. Siden merket med + skal være vendt oppover.
4. Sett batterilokket tilbake på plass og lås det ved å dreie det med klokken.
5. Sett tilbake holderen på baksiden av senderen.

BRUK

SYNKRONISERING

1. Trykk på synkroniseringsknappen.
2. Trykk på ringeknappen. Indikatorlampen blinker blått. Det programmerte lydsignalet høres, og indikatorlampen slukkes.
3. Hvis mottakeren ikke indikerer mottatt signal som beskrevet over, trykker du på synkroniseringsknappen igjen for å deaktivere synkroniseringsfunksjonen og gjenta synkroniseringsprosessen.

4. Indikatorlampen på senderen blinker kort for å vise at signal sendes til mottakeren.

LYDINNSTILLING

Mottakeren kan indikere mottatt signal optisk, akustisk eller både optisk og akustisk.

- Trykk på signalknappen for å angi om signal skal indikeres optisk, akustisk eller både optisk og akustisk.

VOLUM

Trykk på volumknappen for å stille inn ønsket volum. Det er 5 voluminnstillinger, fra nesten stille til svært høyt.

LYDSIGNAL

1. Trykk på melodiknappen for å bla mellom lydsignalene. Det sist valgte lydsignalet lagres automatisk.
2. Fortsett å trykke på melodiknappen for å bla mellom ulike melodier.
3. Den sist valgte melodien lagres automatisk.

VEDLIKEHOLD

- Ikke bruk sterke rengjøringsmidler for å rengjøre dørklokken.
- Rengjør dørklokken ved å tørke av den med en myk klut.

FEILSØKING

Dørklokken kan påvirkes av omgivelsene, for eksempel sterke elektromagnetiske felt eller utlading av statisk elektrisitet. Hvis dette inntreffer, ta ut batteriene fra både sender og mottaker i rundt 2 minutter. Sett deretter batteriene på plass igjen og gjenta synkroniseringen av sender og mottaker.

SIKKERHEDSANVISNINGER**Advarsel!**

- **Hvis du ikke følger alle instruktioner og sikkerhedsanvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskaade.**
- **Opbevar emballagematerialet utilgængeligt for børn og kæledyr – kvælningfare. Hold børn væk fra dørklokken. Dette er ikke et stykke legetøj.**
- **At sluge batterier kan medføre døden. Hvis nogen sluger et batteri, skal der straks søges lægehjælp.**

- **Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier, , kortslut aldrig batterierne, og forsøg aldrig at åbne dem – risiko for overophedning, brand og/eller eksplosion.**
- Denne dørklokke kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de får hjælp eller instrueres i sikker brug af dørklokken og forstår de risiko, som brug af ringeklokken kan indebærer. Børn må ikke lege

med dørklokken. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.

- Opbevar produktet og dets ledning utilgængeligt for børn under otte år.
- Kontroller, at alle dele er fri for skader. Brug ikke dørklokken, hvis dele mangler eller er beskadiget – risiko for personskeade.
- Kontrollér, at alle dele er samlet korrekt. Forkert monterede dele kan udgøre en risiko for personskeade.

- Udsæt ikke dørklokken for åbne flammer eller høje temperaturer.
- Udsæt ikke batterierne for ild eller vand – risiko for eksplosion. Fjern straks afladede batterier fra dørklokken, da der ellers er risiko for batterilækage.
- Skift alle batterier på en gang. Brug kun batterier af den anbefalede type.
- Bland ikke gamle og nye batterier, og bland ikke batterier af forskellige typer.
- Udtjente batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende regler.

- Opbevar batterierne utilgængeligt for børn. Udsæt ikke batterierne for ild, kortslut aldrig batterierne, og forsøg ikke at åbne dem.
- Hvis disse instruktioner ikke følges , er der risiko for batterilækage. Fjern straks utætte batterier fra dørklokken, da dørklokken ellers kan blive beskadiget.
- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. I tilfælde af kontakt med batterivæske skal der straks skylles med store mængder rent vand. Kontakt lægen.

- Brug ikke genopladelige batterier.
- Undgå at kortslutte batteriets kontaktplader.
- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Tag batterierne ud, hvis dørklokken ikke skal bruges i længere tid.
- Sørg for at sætte batterierne i med den rigtige polaritet.
- Dørklokken må kun anvendes efter hensigten og i overensstemmelse med denne vejledning.

- Dørklokken er beregnet til trådløs transmission af signal fra dørklokken.
- Dørklokken er kun beregnet til husholdningsbrug.

SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Kasserede produkter skal genbruges i overensstemmelse med gældende regler.
	Advarsel om eksplosion!

TEKNISKE DATA

Rækkevidde	≤ 100 m
Frekvens	433,92 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt	10 mW
Batterimodtager	2 x 1,5 V AA
Batteritransmitter	1 x 3 V AA CR2032

Lydstyrke (ved maks. indstilling)

min. 73 dB (ved 1 m afstand fra dørklokken)

Transmitterens kapslingsklasse	IPX4
Lydsignaler	36 st
Lydniveauer	5 st
Lydindstillinger	3 st

BESKRIVELSE

MODTAGERE

1. *Signalindikering*
2. *Synkronisering*
3. *Volumen*
4. *Melodi*
5. *Indstilling af lyd*
6. *Højttalere*
7. *Ophængningsanordninger*
8. *Batterilås*
9. *Batterirum*

FIGUR 1

SENDER

10. *Signalindikering*
11. *Navneskilt*
12. *Ringeknap*
13. *Batterirum*
14. *Beslag (til vægmontering)*

FIGUR 2

MONTERING

OBS!

- **Bor og skruetrækker er nødvendige til montering.**
- **Brug kun de medfølgende skruer og rawplugs til montering.**

15. *Skrue*

16. *Prop*

17. *Skrue (til sender)*

FIGUR 3

BATTERI

Modtagere

1. Åbn batteridækslet på bagsiden af dørklokken.
2. Tag alle brugte batterier ud.
3. Sæt 2 x 1,5 V AA-batterier med den korrekte polaritet i henhold til mærkningen i batterirummet.
4. Sæt batteridækslet på plads igen.

Sender

1. Fjern holderen på bagsiden af senderen.
2. Åbn batterirummet ved at dreje batteridækslet mod uret.
3. Indsæt 1 x 3 V CR 2032-batteri. Den side, der er mærket med +, skal vende opad.
4. Sæt batteridækslet på plads, og lås det fast ved at dreje det med uret.
5. Sæt holderen på plads på bagsiden af senderen.

HÅNDTERING

SYNKRONISERING

1. Tryk på synkroniseringsknappen.
2. Tryk på ringeknappen. Indikatorlampen blinker blåt. Det programmerede lydsignal lyder, og indikatorlampen slukkes.
3. Hvis modtageren ikke viser det modtagne signal som beskrevet ovenfor, skal du trykke på synkroniseringsknappen igen for at deaktivere synkroniseringsfunktionen og gentage synkroniseringsprocessen.
4. Indikatorlampen på senderen blinker kortvarigt for at vise, at der er sendt et signal til modtageren.

INDSTILLING AF LYD

Modtageren kan vise det modtagne signal optisk, akustisk eller både optisk og akustisk.

- Tryk på signalvalgknappen for at angive, om signalet skal vises optisk, akustisk eller både optisk og akustisk.

VOLUMEN

Tryk på lydstyrkeknappen for at indstille den ønskede lydstyrke. Der er 5 lydstyrkeindstillinger, fra næsten lydløs til meget høj.

LYDSIGNAL

1. Tryk på melodiknappen for at bladre gennem lydsignalerne. Det sidst valgte bip gemmes automatisk.
2. Bliv ved med at trykke på melodiknappen for at rulle mellem forskellige melodier.
3. Den sidst valgte melodi gemmes automatisk.

VEDLIGEHOELSE

- Brug ikke kraftige rengøringsmidler til at rengøre dørklokken.
- Rengør dørklokken ved at tørre den af med en blød klud.

FEJLFINDING

Dørklokken kan påvirkes af miljømæssige forhold, såsom stærke elektromagnetiske felter eller afladning af statisk elektricitet.

Hvis det sker, skal du tage batterierne ud af både senderen og modtageren i ca. 2 minutter. Sæt batterierne i igen, og gentag proceduren for synkronisering af sender og modtager.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**OSTRZEŻENIE!**

- **Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała.**
- **Upewnij się, że opakowanie urządzenia jest niedostępne dla dzieci i zwierząt domowych – stwarza ono ryzyko uduszenia. Dzieci powinny znajdować się z dala od dzwonka do drzwi. Produkt nie służy do zabawy.**
- **Połknięcie baterii może spowodować zgon. W przypadku połknięcia baterii natychmiast skontaktuj się z lekarzem.**
- **Nigdy nie próbuj ładować baterii jednorazowych, doprowadzać do ich zwarcia ani ich otwierać ze**

względu na ryzyko przegrzania, pożaru i/lub wybuchu.

- Dzwonka mogą używać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały go wcześniej, o ile uzyskają one pomoc lub wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie pozwalaj dzieciom bawić się dzwonkiem. Dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem ani konserwacją produktu, chyba że mają więcej niż osiem lat i przebywają pod nadzorem dorosłych.
- Przechowuj dzwonek wraz z przewodem w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku

poniżej ośmiu lat.

- Sprawdź, czy wszystkie części są nieuszkodzone. Nie używaj dzwonka, jeśli zauważysz brak lub uszkodzenie którejkolwiek części – ryzyko obrażeń ciała.
- Sprawdź, czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. Nieprawidłowo zmontowane części mogą stwarzać ryzyko obrażeń ciała.
- Nie narażaj dzwonka na działanie otwartego ognia ani wysokiej temperatury.
- Nie narażaj baterii na działanie ognia ani wody ze względu na ryzyko wybuchu. Natychmiast wyjmij wyczerpane baterie z dzwonka. W przeciwnym razie zachodzi ryzyko wycieku.

- Wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie. Używaj wyłącznie baterii zalecanego typu.
- Nie łącz starych i nowych baterii i nie mieszaj baterii różnego typu.
- Zużyte akumulatory należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Przechowuj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie narażaj baterii na działanie ognia, nie doprowadzaj do ich zwarcia ani nie próbuj ich otwierać.
- Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń grozi wyciekiem. Natychmiast wyjmij ciekące baterie z dzwonka. W przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia.
- Unikaj kontaktu ze skórą, oczami

i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu z płynem z akumulatora natychmiast przemyj narażone miejsce dużą ilością czystej wody i skontaktuj się z lekarzem.

- Nie używaj akumulatorów.
- Nie zwieraj blaszek styków baterii.
- Nie łącz starych i nowych baterii.
- Wyjmij baterie, jeśli dzwonek nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Zwróć uwagę, by włożyć baterie, zachowując prawidłową polaryzację.
- Dzwonka można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Urządzenie jest przeznaczone do bezprzewodowego przekazywania sygnału dzwonka do drzwi.
- Dzwonek jest przeznaczony

wyłącznie do użytku domowego.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.
	Ryzyko wybuchu!

DANE TECHNICZNE

Zasięg	≤ 100 m
Częstotliwość	433,92 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej	10 mW
Bateria odbiornika	2 x 1,5 V AA
Bateria nadajnika	1 x 3 V AA CR2032
Głośność (przy maksymalnym ustawieniu)	min. 73 dB (w odległości 1 m od dzwonka)
Stopień ochrony obudowy nadajnika	IPX4
Sygnały dźwiękowe	36
Poziomy głośności	5
Ustawienia dźwięku	3

OPIS**ODBIORNIK**

1. *Wskaźnik sygnału*
2. *Synchronizacja*
3. *Głośność*
4. *Melodia*
5. *Ustawienia dźwięku*
6. *Głośnik*
7. *Zawieszka*
8. *Pokrywa komory baterii*
9. *Komora baterii*

RYS. 1**NADAJNIK**

10. *Wskaźnik sygnału*
11. *Tabliczka*
12. *Przycisk dzwonka*
13. *Komora baterii*
14. *Uchwyt (do montażu ściennego)*

RYS. 2**MONTAŻ****UWAGA!**

- **Do montażu wymagane są wiertarka i wkręta.**
- **Do montażu używaj wyłącznie dołączonych wkrętów i kołków rozporowych.**

15. *Śruba*

16. *Kotek rozporowy*
17. *Śruba (do nadajnika)*

RYS. 3

BATERIE

Odbiornik

1. Otwórz pokrywkę komory baterii z tyłu dzwonka.
2. Wyjmij zużyte baterie.
3. Włóż prawidłowo dwie baterie 1,5 V AA zgodnie z oznaczeniem biegunów wewnątrz komory baterii.
4. Załóż pokrywkę z powrotem.

Nadajnik

1. Zdejmij uchwyt z tylnej strony nadajnika.
2. Otwórz komorę baterii, przekręcając jej pokrywkę w lewo.
3. Włóż baterię 3 V CR 2032. Strona oznaczona symbolem „+” powinna być skierowana w górę.
4. Załóż z powrotem pokrywkę komory baterii i zablokuj ją na swoim miejscu, przekręcając ją w prawo.
5. Załóż z powrotem uchwyt z tylnej strony nadajnika.

OBSŁUGA

SYNCHRONIZACJA

1. Naciśnij przycisk synchronizacji.
2. Naciśnij przycisk dzwonka. Lampka kontrolna miga na niebiesko. Słychać zaprogramowany sygnał dźwiękowy, a lampka kontrolna gaśnie.
3. Jeśli odbiornik nie wskazuje odebrania sygnału zgodnie z powyższym opisem, wciśnij ponownie przycisk synchronizacji, aby deaktywować funkcję synchronizacji i powtórzyć proces.
4. Lampka kontrolna nadajnika miga krótko na znak, że sygnał został wysłany do odbiornika.

USTAWIENIA DŹWIĘKU

Odebranie sygnału przez odbiornik może zostać potwierdzone wizualnie, dźwiękowo lub na obydwa sposoby.

- Naciśnij przycisk wyboru sygnału, aby wybrać, czy odebranie sygnału ma być potwierdzane wizualnie, dźwiękowo czy na obydwa sposoby.

GŁOŚNOŚĆ

Naciśnij przycisk, aby ustawić żadaną głośność. Dostępnych jest pięć poziomów głośności – od niskiego do bardzo wysokiego.

SYGNAŁ DŹWIĘKOWY

1. Naciskaj przycisk wyboru melodii, aby przetaczać się między sygnałami dźwiękowymi. Ostatnio wybrany sygnał dźwiękowy zostaje zapisany automatycznie.
2. Naciskaj przycisk wyboru melodii, aby przetaczać się między różnymi melodiami.
3. Ostatnio wybrana melodia zostaje zapisana automatycznie.

KONSERWACJA

- Do czyszczenia dzwonka nie używaj silnych środków czyszczących.
- Czyść dzwonek, wycierając go miękką szmatką.

WYKRYWANIE USTEREK

Na działanie dzwonka mogą wpłynąć warunki zewnętrzne, na przykład silne pole elektromagnetyczne lub rozładowanie z powodu elektryczności statycznej. W takim wypadku wyjmij baterie zarówno z nadajnika, jak i odbiornika na około 2 minuty. Włóż z powrotem baterie i powtórz procedurę synchronizacji nadajnika i odbiornika.

SAFETY INSTRUCTIONS**NOTE:**

- **Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury.**
- **Keep the packaging material out of the reach of children and pets – risk of suffocation. Keep children away from the door bell. This is not a toy.**
- **Swallowing batteries can cause fatal injury. Seek medical attention immediately if anyone has swallowed a battery.**
- **Never attempt to charge non-rechargeable batteries, never short-circuit batteries, and never attempt to open them –**

risk of overheating, fire and/or explosion.

- This door bell can be used by children from eight years and upwards and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the door bell and understand the risks involved with its use. Do not allow children to play with the door bell. Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are more than eight years old, and are kept under supervision.

- Keep the door bell and its power cord out of the reach of children under eight years of age.
- Check that all the parts are undamaged. Do not use the door bell if any parts are missing or damaged – risk of personal injury.
- Check that all parts are fitted correctly. Incorrectly fitted parts can result in the risk of personal injury.
- Do not expose the door bell to naked flames or high temperatures.
- Do not expose batteries to naked flames or water – risk of explosion. Remove discharged batteries from the door bell at once, otherwise there is a risk of battery leakage.
- Replace all the batteries at the same time. Only use batteries of the recommended type.

- Do not mix old and new batteries, or different types of batteries.
- Recycle used batteries in accordance with local regulations.
- Store batteries out of the reach of children. Do not expose the batteries to fire, never short circuit batteries, and do not attempt to open them.
- Failure to follow these instructions can result in a risk of battery leakage. Remove leaking batteries from the door bell at once, otherwise the door bell can be damaged.
- Avoid contact with the skin, eyes, and mucous membrane. On contact with battery fluid, rinse immediately with plenty of fresh water and seek medical attention.

- Do not use rechargeable batteries.
- Do not short circuit the battery terminals.
- Do not mix old and new batteries.
- Remove the batteries if the door bell is not going to be used for some time.
- Make sure to insert the batteries with the correct polarity.
- The door bell must only be used as it is intended to be used, and in accordance with these instructions.
- The door bell is intended for wireless transmission of a signal from the door bell.
- The door bell is only intended for household use.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.
	Warning of explosion!

TECHNICAL DATA

Range	≤ 100 m
Frequency	433,92 MHz
Maximum radio-frequency power	10 mW
Battery receiver	2 x 1.5 V AA
Battery transmitter	1 x 3 V AA CR2032
Sound volume (max setting)	min 73 dB (at 1 m from door bell)
Transmitter protection rating	IPX4
Audio signals	36
Sound levels	5
Sound settings	3

DESCRIPTION

RECEIVER

1. *Signal indicator*
2. *Synchronising*
3. *Volume*
4. *Melody*

5. *Sound setting*
6. *Speaker*
7. *Mounting bracket*
8. *Battery cover*
9. *Battery compartment*

FIG. 1

TRANSMITTER

10. *Signal indicator*
11. *Name plate*
12. *Ring button*
13. *Battery compartment*
14. *Holder (for wall mounting)*

FIG. 2

INSTALLATION**NOTE:**

- **A drill and screwdriver are needed for the installation.**
 - **Only use the supplied screws and plugs for the installation.**
15. *Screw*
 16. *Plug*
 17. *Screw (for transmitter)*

FIG. 3

BATTERY**Receiver**

1. Open the battery cover on the back of the door bell.
2. Remove any old batteries.

3. Insert 2 x 1.5 AA batteries with the correct polarity as shown by the markings in the battery compartment.
4. Replace the battery cover.

Transmitter

1. Remove the holder on the back of the transmitter.
2. Open the battery compartment by turning the battery cover anticlockwise.
3. Insert 1 x 3 V CR 2032 batteries. The side marked + should point upwards.
4. Replace the battery cover and lock in place by turning it clockwise.
5. Remove the holder on the back of the transmitter.

USE

SYNCHRONISING

1. Press the synchronising button.
2. Press the ring button. The status light flashes blue. The programmed audio signal is heard and the status light goes off.
3. If the receiver does not indicate the received signal as above, press the synchronising button again to activate the synchronising function and repeat the synchronising process.
4. The status light on the transmitter flashes briefly to show that a signal has been sent to the receiver.

SOUND SETTINGS

The receiver can indicate received signals optically, acoustically, or both optically and acoustically.

- Press the signal button to specify whether the signal is to be indicated optically, acoustically, or both optically and acoustically.

VOLUME

Press the volume button to set the required volume. There are 5 volume settings, from almost silent to very high volume.

AUDIO SIGNAL

1. Press the melody button to browse through the audio signals. The last selected audio signal is stored automatically.
2. Continue pressing the melody button to browse through the different melodies.
3. The last selected melody is saved automatically.

MAINTENANCE

- Do not use cleaning detergents to clean the door bell.
- Clean the door bell by wiping it with a soft cloth.

TROUBLESHOOTING

The door bell can be affected by ambient conditions, e.g. strong electromagnetic fields or the discharge of static electricity. If this happens, remove the batteries from both the transmitter and receiver for about 2 minutes. Insert the batteries again and repeat the process for synchronising the transmitter and receiver.

SICHERHEITSHINWEISE**WARNUNG!**

- **Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht Stromschlag-, Brand- oder schwere Verletzungsgefahr.**
- **Das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren – Erstickungsgefahr. Kinder von der Türklingel fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug.**
- **Das Verschlucken von Batterien kann zum Tod führen. Bei Verschlucken einer Batterie unverzüglich einen Arzt aufsuchen.**
- **Keinesfalls versuchen, nicht aufladbare Batterien**

aufzuladen, Batterien nicht kurzschließen und nicht versuchen, diese zu öffnen – es besteht Überhitzungs-, Brand- und/oder Explosionsgefahr.

- Diese Türklingel darf von Kindern ab acht Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die mit der Verwendung verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Türklingel spielen. Kinder unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder pflegen.
- Türklingel und Kabel außerhalb

der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.

- Kontrollieren, dass alle Teile unbeschädigt sind. Die Türklingel nicht verwenden, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind – es besteht Verletzungsgefahr.
- Kontrollieren, dass alle Teile richtig montiert sind. Falsch montierte Teile können eine Verletzungsgefahr bergen.
- Die Türklingel keinen offenen Flammen oder hohen Temperaturen aussetzen.
- Batterien nicht in Kontakt mit Flammen oder Wasser kommen lassen – es besteht Explosionsgefahr. Leere Batterien sofort aus der Türklingel entfernen, da sie ansonsten auslaufen können.
- Alle Batterien gleichzeitig wechseln. Ausschließlich Batterien

des empfohlenen Typs verwenden.

- Alte und neue Batterien sowie Batterien unterschiedlichen Typs nicht kombinieren.
- Leere Batterien müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.
- Batterien grundsätzlich außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Batterien keinen Flammen aussetzen, nicht kurzschließen und nicht öffnen.
- Bei Missachtung dieser Anweisungen können die Batterien auslaufen. Ausgelaufene Batterien sofort aus der Türklingel entfernen, da diese anderenfalls Schaden nehmen kann.
- Haut-, Augen- und Schleimhautkontakt vermeiden. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit diese sofort mit reichlich klarem Wasser abspülen und ärztlichen

Rat einholen.

- Keine aufladbaren Batterien verwenden.
- Die Kontaktbleche von Batterien nicht kurzschließen.
- Alte und neue Batterien nicht kombinieren.
- Wenn die Türklingel längere Zeit nicht benutzt werden soll, die Batterien herausnehmen.
- Darauf achten, die Batterien mit der richtigen Polarität einzusetzen.
- Die Türklingel darf nur bestimmungsgemäß und gemäß diesen Anweisungen verwendet werden.
- Die Türklingel ist für die kabellose Übertragung des Klingelsignals vorgesehen.
- Die Türklingel ist ausschließlich für die private Verwendung vorgesehen.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.
	Warnung vor Explosionsgefahr!

TECHNISCHE DATEN

Reichweite	≤ 100 m
Frequenz	433,92 MHz
Maximale Funkfrequenzleistung	10 mW
Batterie Empfänger	2x 1,5 V AA
Batterie Sender	1 x 3 V AA CR2032
Lautstärke (bei max.-Einstellung)	min. 73 dB (in 1 m Abstand von der Türklingel)
Schutzart Sender	IPX4
Akustische Signale	36
Lautstärken	5
Toneinstellungen	3

BESCHREIBUNG

EMPFÄNGER

1. *Signalanzeige*
2. *Synchronisierung*

3. *Lautstärke*
4. *Melodie*
5. *Toneinstellung*
6. *Lautsprecher*
7. *Aufhängung*
8. *Batteriedeckel*
9. *Batteriefach*

ABB. 1**SENDER**

10. *Signalanzeige*
11. *Namensschild*
12. *Klingeltaste*
13. *Batteriefach*
14. *Halterung (zur Wandmontage)*

ABB. 2**MONTAGE****ACHTUNG!**

- **Zur Montage sind eine Bohrmaschine und ein Schraubendreher erforderlich.**
- **Zur Montage ausschließlich die mitgelieferten Schrauben und Dübel verwenden.**

15. *Schraube*
16. *Dübel*
17. *Schraube (für Sender)*

ABB. 3

BATTERIE

Empfänger

1. Den Batteriedeckel auf der Rückseite der Türklingel öffnen.
2. Ggf. leere Batterien herausnehmen.
3. Zwei AA-Batterien à 1,5 V gemäß der Markierung im Batteriefach mit der richtigen Polarität einsetzen.
4. Den Deckel des Batteriefachs wieder anbringen.

Sender

1. Den Halter auf der Rückseite des Senders abnehmen.
2. Das Batteriefach öffnen, indem Sie den Batteriedeckel gegen den Uhrzeigersinn drehen.
3. Eine Batterie vom Typ CR 2032 mit 3 V einsetzen. Die mit + gekennzeichnete Seite muss nach oben weisen.
4. Den Deckel des Batteriefachs wieder aufsetzen und im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.
5. Den Halter auf der Rückseite des Senders wieder anbringen.

BEDIENUNG

SYNCHRONISIERUNG

1. Die Synchronisierungstaste drücken.
2. Die Klingeltaste drücken. Die Anzeigeleuchte blinkt blau. Das programmierte Tonsignal ertönt und die Anzeigeleuchte erlischt.
3. Wenn der Sender den Signalempfang nicht wie oben beschrieben anzeigt, die Synchronisierungsfunktion durch erneutes Drücken der Synchronisierungstaste deaktivieren und den Synchronisierungsvorgang anschließend wiederholen.
4. Die Anzeigeleuchte zeigt durch kurzes Blinken an, dass das Signal an den Empfänger gesendet wurde.

TONEINSTELLUNG

Der Empfänger kann den Signalempfang optisch, akustisch oder sowohl optisch als auch akustisch anzeigen.

- Über die Taste zur Signalauswahl stellen Sie ein, ob das Signal optisch, akustisch oder sowohl optisch als auch akustisch angezeigt werden soll.

LAUTSTÄRKE

Drücken Sie die Lautstärketaste, um die gewünschte Lautstärke einzustellen. Zur Wahl stehen 5 Lautstärkeeinstellungen – von sehr leise bis sehr laut.

AKUSTISCHES SIGNAL

1. Durch Drücken der Melodietaste können Sie zwischen den verschiedenen Tonsignalen wechseln. Das zuletzt eingestellte Tonsignal wird automatisch gespeichert.
2. Halten Sie die Melodietaste gedrückt, um zwischen den einzelnen Melodien zu wechseln.
3. Die zuletzt eingestellte Melodie wird automatisch gespeichert.

PFLEGE

- Reinigen Sie die Türklingel nicht mit starken Reinigungsmitteln.
- Zur Reinigung die Türklingel mit einem weichen Tuch abwischen.

FEHLERSUCHE

Bestimmte Umgebungsbedingungen, wie z. B. starke elektromagnetische Felder oder eine elektrostatische Entladung, können sich auf die Funktion der Türklingel auswirken. Entnehmen Sie in diesem Fall für ca. 2 Minuten die Batterien aus dem Sender und Empfänger. Setzen Sie anschließend die Batterien wieder ein und wiederholen Sie die Vorgehensweise zur Synchronisierung von Sender und Empfänger.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

- Ohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähkötapaturmaan, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.
- Varmista, että pakkausmateriaali on lasten ja lemmikkien ulottumattomissa - tukehtumisvaara. Pidä lapset erossa ovikellosta. Tämä ei ole lelu.
- Paristojen nieleminen voi johtaa kuolemaan. Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin, jos joku nielee pariston.
- Älä koskaan yritä ladata muita kuin ladattavia akkuja, älä koskaan oikosulje akkuja äläkä koskaan yritä avata niitä -

ylikuumentumis-, tulipalo- ja/tai räjähdysvaara.

- Tätä ovikelloa voivat käyttää lapset 8 vuoden iästä alkaen ja henkilöt, joilla on fyysinen tai psyykkinen toimintarajoitus tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai opastetaan haudutuspänturvalisessa käytössä ja että he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät riskit. Älä anna lasten leikkiä ovikellolla. Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa ja hoitaa tuotteen edellyttäen, että se tapahtuu valvotusti.
- Pidä ovikello ja sen johto poissa alle kahdeksanvuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Tarkista, että kaikki osat ovat ehjiä. Älä käytä ovikelloa,

jos osia puuttuu tai on vaurioitunut - henkilövahingon vaara.

- Tarkista, että kaikki osat on asennettu oikein. Väärin asennetut osat voivat aiheuttaa henkilövahinkojen vaaran.
- Älä altista ovikelloa avotulelle tai korkealle lämpötilalle.
- Älä altista paristoja tulelle tai vedelle - räjähdysvaara. Poista tyhjentyneet paristot ovikellosta välittömästi, muutoin on olemassa vuotovaara.
- Vaihda kaikki paristot samalla kertaa. Käytä vain suositeltua tyyppiä olevia paristoja.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja ja erityyppisiä paristoja.
- Käytetyt paristot on hävitettävä

voimassa olevien määräysten mukaisesti.

- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Älä altista paristoja tulelle, älä koskaan oikosulje paristoja äläkä yritä avata niitä.
- Yllä olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa akun vuotamiseen. Poista vuotavat paristot ovikellosta välittömästi, muuten ovikello voi vaurioitua.
- Estä pääsy iholle, silmiin ja limakalvoille. Jos akkunestettä pääsee iholle, silmiin ja limakalvoille, huuhtelee välittömästi runsaalla määrällä puhdasta vettä ja hakeudu lääkäriin.
- Älä käytä ladattavia paristoja.

- Älä oikosulje akun liittimiä.
- Älä sekoita erityyppisiä paristoja tai vanhoja ja uusia paristoja.
- Poista paristot, jos ovikelloa ei käytetä pitkään aikaan.
- Varmista, että asetat paristot oikein päin.
- Ovikelloa saa käyttää vain suunniteltuun käyttötarkoitukseen ja näiden ohjeiden mukaisesti.
- Ovikello on suunniteltu ovikellosignaalin langattomaan siirtämiseen.
- Ovikello on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

SYMBOLIT



Lue käyttöohje.



Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.

	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.
	Räjähdysvaara!

TEKNISET TIEDOT

Alue	≤ 100 m
Taajuus	433,92 MHz
Suurin radiotaajuusteho	10 mW
Paristo vastaanotin	2 x 1,5 V AA
Paristo lähetin	1 x 3 V AA CR2032
Äänenvoimakkuus (enimmäisasetuksella)	min. 73 dB (1 m:n etäisyydellä ovikellosta)
Lähetin kotelointiluokka	IPX4
Äänimerkit	36 kpl
Äänitasot	5 kpl
Ääniasetukset	3 kpl

KUVAUS

VASTAANOTIN

1. Signaalin ilmaisu
2. Synkronointi
3. Äänenvoimakkuus
4. Melodia
5. Ääniasetukset
6. Kaiuttimet
7. Ripustus

8. *Paristolokeron kansi*
9. *Akkulokero*

KUVA 1**LÄHETIN**

10. *Signaalin ilmaisu*
11. *Nimikyltti*
12. *Soittopainike*
13. *Akkulokero*
14. *Pidike (seinäkiinnitystä varten)*

KUVA 2**ASENNUS****HUOM!**

- **Asennukseen tarvitaan pora ja ruuvimeisseli.**
- **Käytä asennukseen vain mukana toimitettuja ruuveja ja tulppia.**

15. *Ruuvi*
16. *Tulppa*
17. *Ruuvi (lähetintä varten)*

KUVA 3**AKKU****Vastaanotin**

1. Avaa ovikellon takana oleva paristolokero.
2. Poista käytetyt paristot.
3. Aseta kaksi 1,5 V AA-paristoa paristolokeroon merkityn oikean napaisuuden mukaisesti.

4. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen.

Lähetin

1. Irrota lähettimen takana oleva pidike.
2. Avaa paristolokero kääntämällä kantta vastapäivään.
3. Aseta 3 V CR 2032-paristo. +-puolen on oltava ylöspäin.
4. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja lukitse se kääntämällä myötäpäivään.
5. Aseta pidike takaisin lähettimen takapuolelle.

KÄYTTÖ

SYNKRONOINTI

1. Paina synkronointipainiketta.
2. Paina soittopainiketta. Merkkivalo vilkkuu sinisenä. Ohjelmoitu äänimerkki kuuluu ja merkkivalo sammuu.
3. Jos vastaanotin ei näytä vastaanotettua signaalia yllä olevan mukaan, paina synkronointipainiketta uudelleen synkronointitoiminnon poistamiseksi käytöstä ja toista synkronointiprosessi.
4. Lähettimen merkkivalo vilkkuu lyhyesti osoittaakseen, että signaali on lähetetty vastaanottimeen.

ÄÄNIASETUKSET

Vastaanotin voi ilmaista vastaanotetun signaalin optisesti, akustisesti tai sekä optisesti että akustisesti.

- Paina signaalin valintapainiketta määrittääksesi, näytetäänkö signaali optisesti, akustisesti vai sekä optisesti että akustisesti.

ÄÄNENVOIMAKKUUS

Säädä äänenvoimakkuus painamalla painikkeita. Laitteessa on 5 äänenvoimakkuusasetusta, lähes äänettömästä erittäin äänekkääseen.

ÄÄNIMERKKI

1. Selaa äänimerkkejä painamalla melodiapainiketta. Viimeksi valittu ääni tallennetaan automaattisesti.
2. Paina melodiapainiketta jatkuvasti selataksesi melodioita.
3. Viimeksi valittu melodia tallennetaan automaattisesti.

HUOLTO

- Älä käytä voimakkaita pesuaineita ovikellon puhdistamiseen.
- Puhdista ovikello pyyhkimällä se pehmeällä liinalla.

VIANETSINTÄ

Ympäristöolosuhteet, kuten voimakkaat sähkömagneettiset kentät tai staattisen sähköön purkautuminen, voivat vaikuttaa ovikelloon. Jos näin tapahtuu, irrota paristot sekä lähettimestä että vastaanottimesta noin 2 minuutiksi. Aseta paristot takaisin paikoilleen ja toista lähettimen ja vastaanottimen synkronointimenettely.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ**ATTENTION !**

- **Si toutes les instructions et consignes de sécurité ne sont pas respectées, il y a un risque d'accident électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.**
- **Veillez à tenir le matériau d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux. Risque d'étouffement. Tenez les enfants à l'écart de la sonnette de porte. Ce n'est pas un jouet.**
- **L'ingestion des piles peut entraîner la mort. Contactez immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'une pile.**
- **Ne tentez jamais de recharger des piles non rechargeables,**

de court-circuiter les piles ou de les ouvrir. Risque de surchauffe, d'incendie et/ou d'explosion.

- Cette sonnette de porte peut être utilisée par des enfants à partir de huit ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition de leur indiquer comment utiliser l'appareil en toute sécurité et de leur faire comprendre les risques associés à l'utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec la sonnette de porte. Le nettoyage et la maintenance ne peuvent être effectués par des enfants, à moins

qu'ils n'aient plus de huit ans et qu'ils ne soient sous surveillance.

- Maintenez la sonnette de porte et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- Vérifiez si toutes les pièces sont exemptes de dommages.
N'utilisez pas la sonnette de porte si des pièces sont manquantes ou endommagées. Risque de blessures corporelles graves.
- Vérifiez si toutes les pièces sont correctement assemblées.
Toute pièce installée de façon incorrecte peut induire un risque de blessures corporelles.
- N'exposez pas la sonnette de porte à des flammes nues ou à des températures élevées.

- N'exposez pas les piles au feu ou à de l'eau. Risque d'explosion. Retirez immédiatement les piles déchargées de la sonnette de porte. Risque de fuite.
- Remplacez toutes les piles en même temps. Utilisez exclusivement des piles du type recommandé.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves ou des piles de différents types.
- Les piles usagées doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur.
- Tenez les piles hors de la portée des enfants. N'exposez pas les piles au feu, ne court-circuitez jamais les piles et ne tentez pas de les ouvrir.

- Si ces indications ne sont pas suivies, cela induit un risque de fuite des piles. Retirez immédiatement les piles qui fuient de la sonnette de porte. Cela pourrait endommager la sonnette de porte.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec du liquide de batterie, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et contactez un médecin.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Ne court-circuitiez pas les connecteurs des piles.
- Ne mélangez pas d'anciennes piles électriques avec des piles neuves.

- Retirez les piles si la sonnette de porte ne doit pas être utilisée pendant un long moment.
- Veillez à installer les piles en respectant leur polarité.
- La sonnette de porte ne peut être utilisée que de la manière prévue et conformément au présent mode d'emploi.
- La sonnette de porte est destinée à la transmission sans fil du signal émis par la sonnette.
- La sonnette de porte est uniquement destinée à un usage domestique.

PICTOGRAMMES



Lisez le mode d'emploi.



Homologué selon les directives/règlements en vigueur.

	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.
	Attention : risque d'explosion !

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Portée	≤ 100 m
Fréquence	433,92 MHz
Puissance de radiofréquence maximale	10 mW
Pile du récepteur	2 x 1,5 V AA
Pile de l'émetteur	1 pile 3 VAA CR2032
Volume sonore (au réglage max.)	min. 73 dB (à 1 m de la sonnette de porte)
Classe de protection de l'émetteur	IPX4
Signaux sonores	36
Niveaux sonores	5
Réglages du son	3 pcs

DESCRIPTION

ÉMETTEUR

1. Indication de signal
2. Synchronisation
3. Volume
4. Mélodie
5. Réglages du son
6. Haut-parleur
7. Suspension

8. *Couvercle du compartiment des piles*
9. *Compartiment des piles*

FIG. 1

ÉMETTEUR

10. *Indication de signal*
11. *Plaque nominative*
12. *Bouton de sonnette*
13. *Compartiment des piles*
14. *Support (pour installation murale)*

FIG. 2

MONTAGE

REMARQUE !

- **Une perceuse et un tournevis sont nécessaires pour l'installation.**
 - **Utilisez uniquement les vis et chevilles fournies pour l'installation.**
15. *Vis*
 16. *Cheville*
 17. *Vis (émetteur)*

FIG. 3

PILE

Émetteur

1. Ouvrez le compartiment des piles situé à l'arrière de la sonnette de porte.

2. Retirez les piles usagées.
3. Insérez 2 piles 1,5 V AA avec la bonne polarité, conformément aux indications à l'intérieur du compartiment.
4. Fermez le compartiment des piles.

Émetteur

1. Retirez le support à l'arrière de l'émetteur.
2. Ouvrez le compartiment de la pile en tournant le couvercle dans le sens antihoraire.
3. Insérez-y 1 pile 3 V CR 2032. Le côté marqué d'un + doit être tourné vers le haut.
4. Fermez le compartiment de la pile et verrouillez le couvercle en le tournant dans le sens horaire.
5. Remettez le support à l'arrière de l'émetteur.

UTILISATION

SYNCHRONISATION

1. Appuyez sur le bouton de synchronisation.
2. Appuyez sur le bouton de la sonnette. Le voyant clignote en bleu. Le signal acoustique programmé retentit et le voyant s'éteint.
3. Si le récepteur n'indique pas le signal reçu comme ci-dessus, appuyez à nouveau sur le bouton de synchronisation pour désactiver la fonction de synchronisation et répétez le processus de synchronisation.
4. Le voyant de l'émetteur clignote brièvement pour indiquer qu'un signal a été envoyé au récepteur.

RÉGLAGES DU SON

Le récepteur peut indiquer le signal reçu visuellement, par un son ou les deux à la fois.

- Appuyez sur le bouton de sélection de signal pour spécifier si le signal doit être indiqué visuellement, par un son ou les deux à la fois.

VOLUME

Appuyez sur le bouton du volume pour régler le volume souhaité. Il y a 5 réglages de volume, d'un volume très faible à très élevé.

SIGNAL SONORE

1. Appuyez sur le bouton des mélodies pour faire défiler les signaux sonores. Le dernier signal sonore sélectionné est sauvegardé automatiquement.
2. Continuez à appuyer sur le bouton des mélodies pour passer toutes les mélodies en revue.
3. La dernière mélodie sélectionnée est sauvegardée automatiquement.

ENTRETIEN

- N'utilisez pas de détergents puissants pour nettoyer la sonnette de porte.
- Nettoyez la sonnette de porte à l'aide d'un chiffon doux.

RECHERCHE DE PANNES

La sonnette peut être affectée par des conditions ambiantes, comme de puissants champs électromagnétiques ou une décharge d'électricité statique. Le cas échéant, retirez les piles de l'émetteur et du récepteur pendant environ 2 minutes. Réinsérez les piles et répétez la procédure de synchronisation émetteur-récepteur.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**WAARSCHUWING!**

- **Als niet alle instructies en veiligheidsinstructies worden opgevolgd, bestaat het risico van elektrische ongevallen, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.**
- **Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet bij het verpakkingsmateriaal kunnen komen – verstikkingsgevaar. Houd kinderen uit de buurt van de deurbel. Dit is geen speelgoed.**
- **Het inslikken van batterijen kan de dood tot gevolg hebben. Raadpleeg onmiddellijk een arts als iemand een batterij heeft ingeslikt.**
- **Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen op te**

laden, sluit batterijen nooit kort en probeer ze niet open te maken – gevaar voor oververhitting, brand en/of explosie.

- Deze deurbel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of personen die geen ervaring en kennis hebben, als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met de deurbel spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan acht jaar en het onder toezicht gebeurt.

buiten het bereik van kinderen jonger dan acht jaar.

- Controleer voor gebruik of alle onderdelen onbeschadigd zijn. Gebruik de deurbel niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn – gevaar voor persoonlijk letsel.
- Controleer of alle onderdelen correct zijn gemonteerd. Onjuist gemonteerde delen kunnen leiden tot persoonlijk letsel.
- Stel de deurbel niet bloot aan open vuur of hoge temperatuur.
- Stel batterijen niet bloot aan vuur of water – explosiegevaar. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit de deurbel, wegens het gevaar van batterijlekkage.
- Vervang alle batterijen tegelijk. Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type.

- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Voer lege batterijen af overeenkomstig de lokale regelgeving.
- Bewaar batterijen buiten bereik van kinderen. Stel batterijen niet bloot aan vuur, sluit batterijen nooit kort en probeer ze niet open te maken.
- Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot batterijlekkage. Verwijder lekkende batterijen onmiddellijk uit de deurbel, anders kan de deurbel beschadigd raken.
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvlies. Bij contact met batterijvloeistof onmiddellijk spoelen met grote hoeveelheden schoon water en een arts raadplegen.

- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Maak geen kortsluiting tussen de batterijpolen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Neem de batterijen uit de deurbel als deze langere tijd niet gebruikt wordt.
- Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
- De deurbel mag alleen worden gebruikt zoals bedoeld en in overeenstemming met deze instructies.
- De deurbel is bedoeld voor draadloze overdracht van het signaal van de deurbel.
- De deurbel is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik bestemd.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.
	Waarschuwing voor explosie!

TECHNISCHE GEGEVENS

Bereik	≤ 100 m
Frequentie	433,92 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen	10 mW
Batterij ontvanger	2 x 1,5 V AA
Batterij zender	1 x 3 V AA CR2032
Geluidsvolume (bij max. instelling)	min. 73 dB (op 1 m afstand van de deurbel)
Beschermingsklasse van de zender	IPX4
Geluidssignalen	36 stuks
Geluidsniveaus	5 st.
Geluidsinstellingen	3 st.

BESCHRIJVING
ONTVANGER

1. *Signaalindicatie*
2. *Synchroniseren*
3. *Inhoud*

4. *Melodie*
5. *Geluidsinstelling*
6. *Luidspreker*
7. *Ophangingsgerei*
8. *Batterijdeksel*
9. *Batterijvak*

AFB. 1**ZENDER**

10. *Signaalindicatie*
11. *Naamplaatje*
12. *Belknop*
13. *Batterijvak*
14. *Houder (voor montage aan de muur)*

AFB. 2**MONTAGE****LET OP!**

- **Voor de montage zijn een boormachine en schroevendraaier nodig.**
- **Gebruik alleen de meegeleverde schroeven en pluggen voor de montage.**

15. *Schroef*
16. *Plug*
17. *Schroef (voor zender)*

AFB. 3

BATTERIJ/ACCU**Ontvanger**

1. Open het batterijklepje aan de achterkant van de deurbel.
2. Neem eventuele lege batterijen eruit.
3. Plaats 2 AA-batterijen van 1,5 V met de juiste polariteit overeenkomstig de markeringen in het batterijvak.
4. Plaats het batterijklepje terug.

Zender

1. Verwijder de houder van de achterzijde van de zender.
2. Open het batterijvak door het batterijdeksel tegen de klok in te draaien.
3. Plaats 1 x 3 V AA CR2032-batterij. De kant gemarkeerd met + moet naar boven liggen.
4. Plaats het batterijdeksel terug en zet vast door met de klok mee te draaien.
5. Zet de houder terug op de achterzijde van de zender.

AANWENDING**SYNCHRONISEREN**

1. Druk op de synchronisatieknop.
2. Druk op de belknop. Het indicatielampje knippert blauw. Het geprogrammeerde geluidssignaal klinkt en het indicatielampje gaat uit.
3. Als de ontvanger het ontvangen signaal niet aangeeft zoals hierboven beschreven, drukt u op nogmaals op de synchronisatieknop om de synchronisatiefunctie te deactiveren en het synchronisatieproces te herhalen.
4. Het indicatielampje op de zender knippert kort om aan te geven dat het signaal naar de ontvanger is verzonden.

GELUIDSINSTELLING

De ontvanger kan het ontvangen signaal optisch, akoestisch of zowel optisch als akoestisch weergeven.

- Druk op de signaalkeuzeknop om aan te geven of het signaal optisch, akoestisch of zowel optisch als akoestisch moet worden weergegeven.

INHOUD

Druk op de volumeknop om het gewenste volume in te stellen. Er zijn 5 volumestanden, van vrijwel stil tot zeer hoog volume.

GELUIDSSIGNAAL

1. Druk op de melodieknop om te bladeren tussen de geluidssignalen. Het laatst gekozen geluidssignaal wordt automatisch opgeslagen.
2. Blijf op de melodieknop drukken om te bladeren tussen verschillende melodieën.
3. De laatst gekozen melodie wordt automatisch opgeslagen.

ONDERHOUD

- Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen om de deurbel schoon te maken.
- Reinig de deurbel door deze met een zachte doek af te nemen.

PROBLEEMOPLOSSING

De deurbel kan worden beïnvloed door omgevingsfactoren, zoals sterke elektromagnetische velden of ontlading van statische elektriciteit. Als dat gebeurt, haalt u de batterijen uit zowel zender als ontvanger gedurende ongeveer 2 minuten. Plaats de batterijen terug en herhaal de procedure voor synchronisatie van zender en ontvanger.

